



**BLUETOOTH WATERPROOF SPEAKERPHONE**  
**ENCEINTE BLUETOOTH ETANCHE AVEC FONCTION TELEPHONE MAINS LIBRES**  
**WASSERFESTER BLUETOOTH LAUTSPRECHER MIT TELEFONFUNKTION**  
**WATERVASTE BLUETOOTH LUIDSPREKER MET TELEFOONFUNCTIE**  
**ALTAVOZ BLUETOOTH ESTANCO RECARGABLE CON FUNCION MANOS LIBRES**  
**BLUETOOTH VODOTESNI ZVOČNIK**



**FREESOUND14 (10-7096)**

**GB – User Manual**

**F – Manuel d'Utilisation**

**D – Bedienungsanleitung**

**NL - Handleiding**

**ES – Manual de usuario**

**SL – Navodila za uporabo**

**PT – Manual de Instruções**

**RO – Manual de utilizare**



Imported from China by

**LOTRONIC SA**

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes

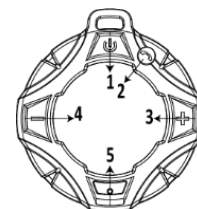


## Charging your Speaker

Insert the USB lead into a PC or standard USB power adaptor. Insert the charger plug into the speaker charge port. During the charge an indicator LED lights up in red. When the battery is fully charged, the LED turns off. Charging time takes about 2 hours if the battery is completely drained.

## Description of the functions

1. Power ON/OFF switch
2. Phone: Press to activate the phone function. When music is playing, press to play or pause a track.
3. NEXT: Press and hold to access the next track in a playlist. Press to increase the volume
4. PREVIOUS: Press and hold to access the last track in a playlist. Press to lower the volume
5. Indicator LED: Lights up in red during charge or in blue during pairing process.
6. USB charging port



## Bluetooth Pairing Procedure

1. Make sure your Bluetooth audio source is held within 3m from the speaker.
2. Press and hold the ON/OFF switch (1) to power on the speaker. The indicator LED will blink blue to indicate that you have entered pairing status.
3. Turn on your Bluetooth device and connect it to FREESOUND14. Once the speaker has been successfully paired, the LED lights steadily blue.

## Using the hands-free function

When your smartphone is connected to the speaker, follow the steps below to take calls hands-free.

1. Press button (2) to pick up the call.
2. Press and hold button (2) for 2 seconds to reject the call.
3. During a call: Press button (2) to hand up the call.

## Specifications

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Speaker.....               | 1.7"/4.3cm     |
| Output power.....          | 5W             |
| Input power.....           | DC5V / 500mA   |
| Battery.....               | 600mAh         |
| S/N ratio .....            | 80 ±3dB        |
| Wireless frequency .....   | 2.402-2.480GHz |
| Transmission distance..... | 10m            |
| Charging time.....         | 1-2 hours      |
| Weight.....                | 165g           |
| Dimensions.....            | 92 x 92 x 40mm |
| Waterproof rating .....    | IPX7           |



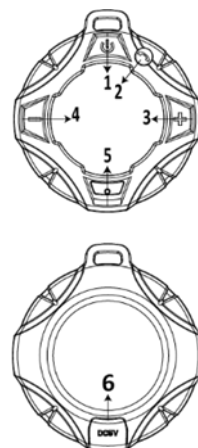
**Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**

## Charger la Batterie

Branchez le cordon USB sur un port USB d'un PC ou d'un adaptateur secteur USB. Branchez la fiche mini-USB sur le port de charge. Le voyant s'allume en rouge ce qui signifie que la batterie se charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant d'éteint. La charge dure env. 1-2 heures.

## Description des fonctions

1. Interrupteur M/A
2. Appuyez pour active la fonction telephone. Pendant la lecture d'une musique, appuyez pour mettre en pause.
3. SUIVANT: Maintenir appuyé pour aller au titre suivant. Appuyez pour augmenter le volume.
4. PRECEDENT: Maintenir appuyé pour revenir au titre précédent. Appuyez pour baisser le volume.
5. Voyant: S'allume en rouge pendant la charge ou clignote en bleu pendant l'appairage.
6. Port de charge USB



## Procédure d'appairage Bluetooth

1. Assurez-vous que votre source Bluetooth se trouve dans un rayon de 3m de l'enceinte.
2. Maintenez la touche ON/OFF (1) appuyée pour mettre l'appareil sous tension. Le voyant clignote bleu pour indiquer que vous êtes en mode d'appairage.
3. Activez la recherche Bluetooth sur votre source et connectez-la sur FREESOUND14. Lorsque l'appairage a réussi, le voyant reste bleu.

## Fonction mains libres

Lorsque votre smartphone est appairé avec l'appareil, procédez de la manière suivante pour répondre à un appel:

Appuyez sur la touche (2) pour répondre à un appel.

Maintenez la touche (2) appuyée pour refuser l'appel.

Pendant un appel : Appuyez sur la touche (2) pour raccrocher.

## Caractéristiques techniques

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Haut-parleur.....              | 1,7"/4,3cm     |
| Puissance de sortie .....      | 5W             |
| Tension d'alimentation.....    | DC5V / 500mA   |
| Batterie incorporée .....      | Li-ion 600mAh  |
| Rapport signal/bruit.....      | 80 ±3dB        |
| Fréquence de transmission..... | 2.402-2.480GHz |
| Distance de Transmission ..... | 10m            |
| Durée de charge.....           | 1-2 heures     |
| Poids.....                     | 165g           |
| Dimensions.....                | 92 x 92 x 40mm |



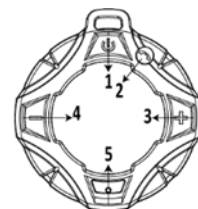
**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

## Batterie aufladen

Das USB Kabel an den USB Port eines PCs oder einen USB Netzadapter anschließen und den Mini-USB Stecker in die Ladebuchse des Geräts stecken. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot und erlischt, wenn die Batterie aufgeladen ist. Das Aufladen dauert ca. 1-2 Stunden.

## Description of the functions

1. Power ON/OFF switch
2. Phone: Press to activate the phone function. When music is playing, press to play or pause a track.
3. NEXT: Press and hold to access the next track in a playlist. Press to increase the volume
4. PREVIOUS: Press and hold to access the last track in a playlist. Press to lower the volume
5. Indicator LED: Lights up in red during charge or in blue during pairing process.
6. USB charging port



## Bluetooth Pairing Procedure

1. Make sure your Bluetooth audio source is held within 3m from the speaker.
2. Press and hold the ON/OFF switch (1) to power on the speaker. The indicator LED will blink blue to indicate that you have entered pairing status.
3. Turn on your Bluetooth device and connect it to FREESOUND14. Once the speaker has been successfully paired, the LED lights steadily blue.

## Using the hands-free function

When your smartphone is connected to the speaker, follow the steps below to take calls hands-free.

1. Press button (2) to pick up the call.
2. Press and hold button (2) for 2 seconds to reject the call.
3. During a call: Press button (2) to hand up the call.

## Technische Daten

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Lautsprecher .....     | 1,7"/4,3cm     |
| Ausgangsleistung.....  | 5W             |
| Eingangsspannung ..... | DC5V / 500mA   |
| Batterie.....          | 600mAh         |
| Gewicht .....          | 165g           |
| Abmessungen.....       | 92 x 92 x 40mm |



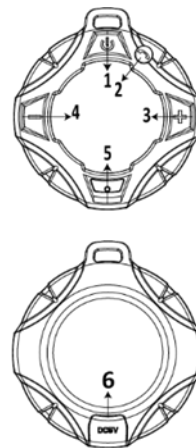
**WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

## Batterij opladen

Steek de USB-led in een pc of standaard USB-adapter. Steek de mini-USB stekker in de oplaadpoort van de luidspreker. Tijdens de lading licht de indicator LED in rood. De batterij is vol als de led uitgaat. De laadtijd duurt ongeveer 1 – 2 uren.

## Omschrijving van de functies

1. Aan/uit schakelaar
2. Phone: Druk om de telefoon functie te activeren. Tijdens het afspelen van muziek drukken om te pauzeren.
3. VERDER: Ingedrukt houden om naar de volgende track van de playlist te gaan. Drukken om het volume te verhogen.
4. TERUG: Ingedrukt houden om naar de laatste track van de playlist te gaan. Drukken om het volume te minderen.
5. Indicatie LED: Licht op in rood tijdens het opladen of flitst blauw tijdens de Bluetooth synchronisatie.
6. USB oplaad port



## Bluetooth Pairing Procedure

1. De Bluetooth audio bron moet binnen 3m afstand van de luidspreker zijn.
2. Houd de ON/OFF toets (1) ingedrukt om het toestel aan te schakelen. De indicatie led flitst blauw tijdens de synchronisatie.
3. Activeer de Bluetooth zoekfunctie op uw Bluetooth device en kies FREESOUND14. Als de luidspreker met de Bluetooth bron verbonden is, licht de led blauw.

## Vrijhandig bellen

Als u smartphone op de luidspreker aangesloten is volg deze stappen om een oproep te beantwoorden.

1. Druk toets (2) om de oproep te beantwoorden.
2. Houd de toets (2) tijdens 2 seconden ingedrukt om de oproep te weigeren.
3. Tijdens een oproep: Druk toets (2) om de oproep te beëindigen.

## Specificaties

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Luidspreker.....             | 1,7"/4,3cm     |
| Uitgangsvermogen .....       | 5W             |
| Ingangsspanning.....         | DC5V / 500mA   |
| Ingebouwde batterij .....    | Li-ion 600mAh  |
| S/R verhouding.....          | 80 ±3dB        |
| Transmissie frequentie ..... | 2.402-2.480GHz |
| Transmissie reikwijdte ..... | 10m            |
| Oplaadtijd.....              | 1-2 uren       |
| Gewicht .....                | 165g           |
| Afmetingen.....              | 92 x 92 x 40mm |



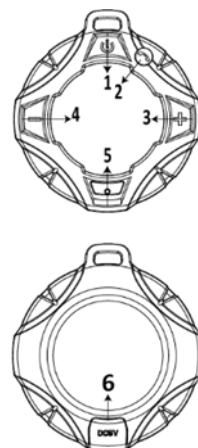
**BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

### Cargar la batería

Conecte el cable USB en el puerto USB de un PC o un adaptador de corriente USB. Conecte la clavija mini-USB en el puerto de carga. El indicador se ilumina en Rojo lo que significa que la batería se está cargando. Cuando la batería está cargada, el indicador se apaga. La carga dura entre 1 a 2 Horas aproximadamente.

### Descripción de las funciones

1. Interruptor ON/OFF
2. Apriete para activar la función teléfono. Durante la lectura de música, apriete para poner en Pausa.
3. SIGUIENTE: Mantener apretado para ir al título siguiente. Apriete para aumentar el volumen.
4. ANTERIOR: Mantenga apretado para volver al título anterior. Apriete para bajar el volumen.
5. Indicador: Se ilumina en Rojo durante la carga o parpadea en Azul durante el emparejamiento.
6. Puerto de carga USB



### Procedimiento de emparejamiento Bluetooth

1. Asegúrese que su fuente Bluetooth se encuentra a menos de tres metros del altavoz.
2. Mantenga la tecla ON/OFF (1) apretada para encender el equipo. El indicador parpadea en Azul para indicar que está en modo emparejamiento.
3. Active la búsqueda Bluetooth de su fuente y conéctela a FREESOUND14. Cuando se haya realizado el emparejamiento, el indicador permanecerá en Azul.

### Función manos libres

Cuando su Smartphone esté emparejado con el equipo, proceda de la siguiente manera para responder a una llamada: Apriete la tecla (2) para responder a una llamada.

Mantenga la tecla (2) apretada para rechazar una llamada.

Durante una llamada: Apriete la tecla (2) para colgar.

### Características técnicas

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Altavoz.....                    | 1,7"/4,3cm     |
| Potencia de salida .....        | 5W             |
| Tensión de alimentación .....   | DC5V / 500mA   |
| Batería incorporada .....       | Li-ion 600mAh  |
| Relación señal/ruido .....      | 80 ±3dB        |
| Frecuencia de transmisión ..... | 2.402-2.480GHz |
| Distancia de transmisión.....   | 10m            |
| Duración de la carga .....      | 1-2 Horas      |
| Peso.....                       | 165g           |
| Dimensiones.....                | 92 x 92 x 40mm |



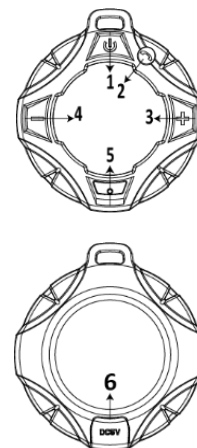
**NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales para la manera de proceder para ello.

## Polnjenje zvočnika

Vtikač USB kabla vstavite v osebni računalnik ali standardni USB napajalnik. Vtikač polnilnika vstavite v vrata za polnjenje zvočnika. Med polnjenjem indikator LED sveti rdeče. Ko je baterija popolnoma napolnjena, se LED ugasne. Čas polnjenja traja približno 2 uri, če je baterija popolnoma prazna.

## Opis funkcij

1. Stikalo za VKLOP/IZKLOP
2. Phone: Pritisnite, da vključite funkcijo telefona. Ko se predvaja glasba, pritisnite, če želite predvajati ali zaustaviti skladbo.
3. NEXT: Pritisnite in držite za naslednjo skladbo na seznamu predvajanja. Pritisnite, da povečate glasnost.
4. PREVIOUS: Pritisnite in držite za dostop do zadnje skladbe na seznamu predvajanja. Pritisnite, da znižate glasnost.
5. LED Indikator: Sveti rdeče med polnjenjem ali modro med seznanjanjem.
6. USB vrata za polnjenje



## Bluetooth postopek seznanjanja

1. Prepričajte se, da je vaš Bluetooth zvočni vir v dosegu 3m od zvočnika.
2. Za vklop zvočnika pritisnite in držite stikalo ON / OFF (1). LED indikator utripa modro, kar označuje da ste vnesli status seznanjanja.
3. Vključite Bluetooth napravo in jo povežite na FREESOUND14. Ko je zvočnik uspešno seznanjen, LED sveti stalno modro.

## Uporaba funkcije prostoročnega telefoniranja

Ko je vaš pametni telefon priključen na zvočnik, sledite naslednjim korakom, da sprejemate klice prostoročno.

1. Pritisnite tipko (2), da prevzamete klic.
2. Pritisnite in držite tipko (2) 2 sekundi, da zavrnete klic.
3. Med klicem: Pritisnite tipko (2), da pokličete.

## Tehnični podatki

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Zvočnik .....               | 1.7"/4.3cm     |
| Izhodna moč.....            | 5W             |
| Vhodna moč.....             | DC5V / 500mA   |
| Baterija .....              | 600mAh         |
| Razmerje Signal / Šum ..... | 80 ±3dB        |
| Brezžična frekvenca .....   | 2.402-2.480GHz |
| Razdalja oddajanja .....    | 10m            |
| Čas polnjenja.....          | 1-2 ure        |
| Teža.....                   | 165g           |
| Dimenzije .....             | 92 x 92 x 40mm |
| Vodotesnost .....           | IPX7           |



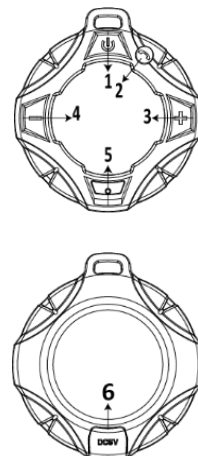
**Električni izdelki ne smejo biti dana v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do reciklažnega centra. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o nadaljevanju.**

## Încărcarea difuzorului

Introduceți cablul USB într-un adaptor standard de alimentare USB de la rețea sau într-un port USB standard de la PC. Introduceți conectorul încărcătorului în portul de încărcare a difuzorului. În timpul încărcării, indicatorul LED se aprinde roșu. Când bateria este încărcată complet, indicatorul LED se stinge. Încărcarea completă durează aproximativ 2 ore, dacă bateria este descărcată complet.

## Descrierea funcțiilor

1. Buton pornire/oprire
2. Telefon: Apăsați pentru a activa funcția de telefon. Când se redă muzică, apăsați pentru a reda sau pentru a întrerupe melodia.
3. Următoarea: Apăsați și mențineți apăsat pentru a reda următoarea melodie din listă. Apăsați pentru a crește volumul.
4. Anterioara: Apăsați și mențineți apăsat pentru a reda melodia anterioară din listă. Apăsați pentru a micșora volumul.
5. Indicator LED: Se aprinde în roșu în timpul încărcării sau în albastru în timpul procesului de asociere Bluetooth.
6. Port USB pentru încărcare



## Procedura de asociere prin Bluetooth

1. Asigurați-vă că sursa Bluetooth audio se află la o distanță de 3m față de difuzor.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire (1) de pe difuzor. Indicatorul LED clipește în albastru pentru a indica faptul că ați intrat în modul de asociere.
3. Porniți funcția Bluetooth de pe dispozitivul dumneavoastră și conectați-l cu FREESOUND14. Odată ce asocierea s-a realizat cu succes, LED-ul luminează constant albastru.

## Utilizarea funcției hands-free

Când smartphone-ul este conectat la difuzor, urmați pașii de mai jos pentru a efectua apeluri hands-free.

1. Apăsați butonul (2) pentru a răspunde apelului.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul (2) timp de 2 secunde pentru a respinge apelul.
3. În timpul unui apel: Apăsați butonul (2) pentru a prelua apelul.

## Specificații

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Difuzor.....                | 1.7"/4.3cm     |
| Putere de ieșire .....      | 5W             |
| Alimentare.....             | DC5V / 500mA   |
| Baterie.....                | 600mAh         |
| Raportul S/N .....          | 80 ±3dB        |
| Frecvența wireless.....     | 2.402-2.480GHz |
| Distanța de transmisie..... | 10m            |
| Timp de încărcare.....      | 1-2 ore        |
| Greutate .....              | 165g           |
| Dimensiuni .....            | 92 x 92 x 40mm |
| Impermeabilitate .....      | IPX7           |



**Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeuri menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul local despre modalitatea de reciclare.**





## EU Declaration of Conformity

Hereby we,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name:

WATERPROOF BLUETOOTH SPEAKER

Type or model:

FREESOUND14

Conforms to the essential requirements of the:

**RED directive 2014/53/EU and EMC directive 2014/30/EU**

Based on the following specifications applied:

**EN60950-1: 2006 + A11 :2009 + A1 :2010 + A12 :2011 + A2:2013**

**EN62479 :2010**

**ETSI EN301 489-1 V2.1.1**

**ETSI EN301 489-17 V3.1.1**

**ETSI EN300 328 V2.1.1**

**EN55032 :2015**

**EN55024 :2010 + A1 :2015**

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 07/07/2017

Guive Akbar

Technical manager

**LOTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.com



## Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:**



Marque:

Désignation commerciale: ENCEINTE BLUETOOTH RESISTANTE A L'EAU

Type ou modèle: FREESOUND14

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

**Directive RED 2014/53/EU – Directive CEM 2014/30/EU**

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

**EN60950-1: 2006 + A11 :2009 + A1 :2010 + A12 :2011 + A2:2013**

**EN62479 :2010**

**ETSI EN301 489-1 V2.1.1**

**ETSI EN301 489-17 V3.1.1**

**ETSI EN300 328 V2.1.1**

**EN55032 :2015**

**EN55024 :2010 + A1 :2015**

Fait à Saintes (Belgique), le 07/07/2017

Guive Akbar

Responsable technique

**LOTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.com